

Département d'État
Washington

le 12 février 1991

Excellence,

J'ai l'honneur de me référer à l'échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique qui constitue un accord concernant les services de pilotage sur les Grand lacs (avec un Mémoire d'accord).

J'ai de plus l'honneur de proposer qu'une clause concernant la consultation soit insérée au sein du Mémoire d'accord après le paragraphe 7, en tant que paragraphe 7.bis. Vous trouverez ci-joint le texte de cette clause proposée.

Si cette clause vous convient, je propose que cette note, ainsi que la clause concernant la consultation, et votre réponse constituent entre nos deux Gouvernements un accord sur cette question qui entrera en vigueur à la date de votre réponse.

Je vous prie d'agréer, Excellence, les assurances renouvelées de ma très haute considération.

Pour le Secrétaire d'État
Charles Angevine

Son Excellence Monsieur Derek H. Burney,
Ambassadeur du Canada.